

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шад. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьріччя 15-00 „  
Півріччя 30-00 „  
Річно 60-00 „

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар.  
Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бе-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.  
Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.

В СПРАВІ ОГолошень  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Польща припиняє виконання трактату про охорону меншин.

Сенсаційна промова мін. Бека в Женеві.

ЖЕНЕВА, 13. IX. (ПАТ). У загальній дискусії на Зборах Ліги Націй промовляв міністер закордонних справ Бек. Він на вступі сказав, що польський уряд завдяки ініціативі, ухваленій весною ц. р., прийняв на себе відповідальність за дебату на тему міжнародної охорони меншин. У почутті цієї відповідальності мають честь заявувати станівнице польського уряду в цій справі. Справа ця, що мусить бути рішуче розглянута, не є новою справою. Вона по-стала з хвилиною повстання Ліги Націй. Вже в 1922 р. представили Зборам Ліги формальні висновок згенералізувати міжнародні гарантії меншинних прав. Тому то ухвалили дві постанови „бажання“, що торкаються трактування меншин державами, яких не зобов'язують меншинні трактати. Та від 12 літ ця справа не рухалася з мертвої точки. Польський уряд виявив велику терпеливість, коли так довго ждав, щоб така важна справа рухалася з місця. На засіданні 6-ї комісії XI Зборів польський уряд звернувся до урядів, щоб згодилися прийняти одностайну та загальну контролю способу, як вони трактують національні, мовні та релігійні меншини. Та цей апел зостав без відгукону. Міністер дякує цим державам, які піддержали польську ініціативу.

Польський уряд натрапив на спротив деяких держав, який, що правда, виявлявся слабо, та тим більше зав'язав. Теперішня система гарантії меншинних прав Лігою Націй це дозволяла, який своє повстання завдає парадоксальному положенню, в якому деякі держави підписували меншинні зобов'язання. Бодак зобов'язання оформлено як трактати, інші, як закони, одначе зовсім не схожі зі собою. Лехто може відкликатися до гаського трибуналу, іншим обмежено права контролі лише до інтересів членів Ради Ліги. Деяким державам наклали меншинні зобов'язання, як умовину, конечну для прийняття їх до Ліги. Були теж випадки, що кандидуючим державам не ставили таких умовин.

У практиці виявилось, що пристосування теперішньої системи не відповідає зовсім меті й духу трактатів. Меншини не мали ніяких

користей з такої охорони. Систему цю викорис-товували як знаряддя злочи у відношенні до заінтересованих держав та як засіб політичного натиску, яким користувалися держави, які хоч незвазані нікими трактатами про охорону меншин, ставили свої права до виконання контролі над ними державами. Теперішня система охорони меншин суперечить дуже основним принципам Ліги Націй, якими є рівноправність членів Ліги. Таке положення годі довше підтримувати без шкоди для морального авторитету Ліги. Польський уряд домагається від Зборів направити помилки минулого та створити здорові й сильні основи для нової, загальної системи охорони меншин. Коли весною ц. р. польський уряд вислав на денному порядку Зборів висновок в справі генералізації меншинних зобов'язань, то бажав дістати відповідь на два запити:

1) Чи держави згодяться на те, що необхідно заключити конвенцію про охорону меншин.

2) Чи згодяться на скликання міжнародної конференції в цій справі. Коли польський уряд дістав позитивну відповідь, то готов співпрацювати над устійненням тексту загальної конвенції та схильний взяти під увагу положення інших континентів. Коли передбачувана зрештою опозиція вдаремилась здійснення польського висновок, почуваючись до обов'язку заявити в імені польського уряду, що до хвилини введення в життя загальної та одностайної системи міжнародної охорони прав меншин не мотиме від сьогодні співпрацювати з міжнародними Зборами в ділянці контролі пристосування Польщею принципів рівного трактування меншин.

Самособою, що така постановка польського уряду не є в ніякому зв'язку з відношенням польського уряду до меншин на польській території. Інтереси меншин охороняє конституція та інші польські закони, які гарантують расовим, мовним і релігійним меншинам повну свободу їх національного розвитку та рівного трактування.

Для нас, українців, які по суті не є меншинами, а творимо великий нарід на суцільній своїй території, акт польського уряду ще більше оправдує право виступати проти версавського договору, який у такому високому ступні покривав український нарід.

У практиці акт польського уряду привносить українському народові ту моральну шкоду, що б мільони українців, які живуть у межах Польщі, не можуть звернутися з практичним вислідом навіть за тою моральною сатисфакцією до міжнародного арештажу, яким є Ліга Націй, на випадок якогонебудь покривдження, і український нарід цілком тепер званий на добру або лиху волю польського уряду.

У Лізі Націй ми мали один-єдиний випадок частинно прихильного поглядження нашої справи, а саме справи т. зв. націоналізації у 1930 р. Поза тим Ліга Націй ніколи не хотіла поважно зайнятися справою української меншини. Очевидно, що односторонній акт польського уряду не по-важляє нас права звертатися до Ліги Націй на випадок порушення загарантованих нам догово-рами меншинних прав.

Яке становище офіційно займає наша пар-тія — поки що не знаємо.

БЕРЕЖІТЬСЯ перед

Червінкою і тифом

які тепер панують

і пийте



ТІЛЬКИ  
ПАСТЕРИЗОВАНЕ МОЛОКО  
МАСЛОСОЮЗУ,

бо воно позбавлене всіх  
хвороботворчих бактерій!

## Дарунок для меншин і дискредитація Ліги Націй.

Львів, 14. вересня 1934.

Міністр Бек сказав учора в Женеві заяву, яка перекреслює не лише фактично, але й формально міжнародну охорону нац. меншин. Іншими словами, лише досі та охорона теж була ілюзорна і проблематична та не давала меншинам справжніх реальних користей, роблячи їх цілком залежними від індивідуального розуміння прав чужонаціональних громадян і цілих колективів у поодиноких державах та від кожного окремого ян-трішньо-державного режиму, то тепер відпадає і та остання зверхня поволока, та міжнародно-правна стебелнина, за яку могли хопатися меншини. Нема чого обманювати себе: досі існували у Лізі Націй такі відносини, дзеркало відносин в Європі, що ані покривджені національні меншини не могли найти у неї опіки, ані постанови Ліги в окремих меншинних справах не були до-тичними державами виконувани. Безоглядна су-прематія Франції у Лізі і перетворення Ліги у сніпе знаряддя французької дипломатії було джерелом маразму Ліги. На вілкія іншіх (хба ще розбрийні) ділянці той маразм не був такий очевидний, як саме у ділянці охорони національ-них меншин. Одна з провідних ідей, яка лягла в основу Ліги, так затратилась у французько-ліго-ній практиці, тожратилась іншими великодержав-ними, що не лишилося з тої ідеї нічого, понад пус-тий звук, аж зрешті і сам той звук показався лекому недокучливим і зайвим. Кожна політика, позбавлена помірковання і такту, має два кінци. Струна, яку Франція перетягала у нехтуванні і гасла самонимачення народів і охорони народів, які наслідком нової політичної географії наля-щилися у чужонаціональних державах, та струна трісла, вдаривши в ній по пальцях ту саму фран-цуську політику. Вийшов парадокс, що удар, який наніс своєю промовою міністр Бек нашо-нальним меншинам, вдарив теж Францію, яка досі вживала всіх зусиль, щоб зводити на ні-вець міжнародну меншинну охорону.

В той спосіб для нас, українців, великого на-ціонального колективу на суцільній території, на якій ми творимо більшість та яка відійшла до польської держави у висліді воєнної програми, — та ще більше для всіх інших справжніх „мен-шин“ — виступ мін. Бека має зовсім плачущий

## Заява голови УНДО посла д-ра Дмитра Левицького

представникові „Аваса“ у зв'язку з промовою міністра Бека.

Голову УНДО і УНР п. д-ра Дмитра Левицького спитав польський представник французької агенції про українське становище до виступу мін. Бека. Пос. д-р Дмитро Левицький дав таку відповідь:

„Виступ міністра Бека був для нас такою несподіванкою, що мені досить важко займатися у цьому випадку становище не особисте, а обов'язково пожекуди цілу наріду.

Крок міністра Бека, який в імені польського уряду по суті виллов меншинні договори, в першу чергу звернений проти Ліги Націй. За авторитет Ліги ми ніколи не боролися і не хочемо боротися, тому, що Ліга Націй є на ділі абстрактним переможним держав, які ніколи не турбувалися національними меншинами, що були покривджені в версавському договорі. Нині, коли став річю певною, що до Ліги Націй увійде ще Соцієтська Росія, яка в найбільш варварський спосіб нищить усі версавські народи, в першу чергу український, завдає такого удару Лізі Націй, що може бути для нас деякою сатисфакцією. З цікавістю будемо приглядатися, яке становище займе Ліга Націй до того одностороннього акту, який складає найістотнішу заставу повстання Ліги. І тим самим версавського договору в 25-го чер-вня 1919. року.





1) негативне — як позбавлення нас останньої можливості боротьби за наші права бодай у найважливіших межах на міжнародному форумі і 2) позитивне — як безперечна демонстрація проти Франції і проти французько-совітської комбінації з перепачкуванням Совітів до Ліги без пред'явлення їм до підпису трактату про охорону меншин, і врешті як безперечна дискредитація Ліги, і то саме у моменті, коли вона, через вступ Совітів, перетворювалась в організацію наскрізь супроти українців ворожу.

Заява міністра Бека, що „рішення польського уряду не стоїть у ніякому зв'язку зі ставовищем польського уряду до меншин на польській території“ — нас, на жаль, не може заспокоїти ані вдоволювати. „Інтересів меншин боронить однакова конституція як і інші польські закони, які гарантують расовим, мовним і релігійним меншинам повну свободу їх національного розвитку і рівного трактування“. Так заявив польський міністр для ослаблення внутрішньо-політичного значіння його виступу, а півофіційна „Іскра“ доповнила ту частину заяви ще широким коментарем, в якому мова і про „найдавнішу традицію Річипосполитої“ і „предмет безперервної журби від 1926 року“, — ба навіть у тому коментарі як доказ приязного відношення до національних меншин пригадана нова конституція, яка цілком викладає українців з цілої вищої законодавчої палати! Гадаємо, що та частина промови п. Бека найслабша не лише з огляду на нас, безпосередньо інтересованих і тому найкраще зорієнтованих, але й на загальне враження у Женеві: та частина промови міністра напевне те враження ослабила, бо чейже на салі нарад всетаки находились політики, для яких не є ніякою тайною, що зміст заяви польського міністра закордонних справ і зміст дійсного стану, твореного внутрішньою польською політикою, стоїть у яскравій суперечності. Адже вистане порівняти стан посідання галицьких українців у культурній діяльності з часів зперед 20-ти літ із нинішнім, вистане пригадати хочби лише історію укр. університету, знищення цілого українського народного шкільництва, переведення повної зовнішньої польонізації краю, скасування всіх автономічних урядових, і т. д. і т. д. Пощо говорити такі речі і вважувати гострі спростування, коли одночасно внутрішня політика влади доходить до того, що всіми засобами підтримує націоналістичне регетство та розкладає український національний організм — штучним творенням якоїсь ро-

сійської меншини на території, на якій ніколи не було і нема ніяких росіян!

Так представляється негативна сторінка заяви п. Бека. Львівсько виходило, що коли дійсно Польщі належить з престижних мотивів на тому, щоби на міжнародному форумі не розглядали скарг польських чужонаціональних громадян, то повинна би основно змінитися внутрішня національна політика уряду. Колиж та політика тріває незмінно далі, польська сторона примушує нас надати відкликуватись до закордону — хочби і знаючи згорі, що ніякої практичної користі з того не буде. Тоді на перший план висувається потреба формувати моральну оцінку світа, незалежно від скомпромітованої Ліги і поза Лігою. Пересуваючи теж центр боротьби національних меншин виключно на внутрішній терен, польський уряд мусить рахуватись з насильством тієї боротьби, яка тратить свій ліговий „вентилю“.

Зате, що торкається другого моменту зправн, демонстрації Польщі проти установи, яка донедавна була найсильнішою базою польської закор-

### З української преси.

## Правнодержавне становище православія на Лемківщині.

Добрий знавець лемківських відносин, п. Борис Лемківський помістив у найновішій „Новій Зорі“ з 13.ч.м. чергову статтю про православія на Лемківщині, займаючись цим разом його правно-державним становищем. З уваги на цікаву тему наводимо статтю майже повністю.

На вступі автор пише, що постається відповісти на питання: 1) Яке правне становище займають, чи пак в якій характері перебувають на Лемківщині православні духовники, себто ті, що намагаються закріпити і далі поширити схизму? і 2) Як трактують тих духовників державні чинники та як дивляться на їх становища?

На Лемківщині — каже п. Борис Лемківський — нема під сучасну пору ні одної, державними чинниками признаної, православної парохії. Тимсамим нема там ані одного православного пароха. Є там тільки шість православних філій, признаних урядом, залежних від львівської православної парохії. Кожною з тих філій завідує окремий сотрудинок львівського православного пароха. Такому сотрудинові польська державна влада надає титул „ректора філії православної парохії“. І так він підписується на всіх урядових документах і писмах. Лиш цей „ректор“ має право вести ме-

трової політики і польської політики меншинної, то той політичний діяч Ліги може нас азорозувати. В упадку внутрішньої системи Ліги та в дискредитації того міжнародного ладу, який творить і зберігає Франція, докотились сьогодні до союзу зі Совітами, — бачимо можливість народження нової системи і нової міждержавної конфігурації сил, в якій може буде більше проумислення для „офіційно“ неіснуючих проблем, — і для найважливішої із них — великої східно-європейської української проблеми.

Жалоби а приводу виступу п. Бека український народ не зодя. Катаклізми у ньому на себе не бачить. Ставлячись до нього толерантно, твердо і критично, витягне з нього для себе такі висновки, які диктує український національний інтерес. У розрахунок, який нині іде на терен Ліги Націй, ми безпосередньо не беремо участі, але й не будемо належати до тих, які плануватимуть над її могилою. Зате будемо всіми силами боротись проти спроб — похоронити живі національні організми, і не віримо, щоби та операція кому-небудь і коли-небудь вдалася.

трикальні книги, урядову переписку зі судовими, адміністраційними і військовими властями та видавати урядові документи. І лиш до такого „ректора“ (а не до інших правосл. духовників на Лемківщині) звертаються державні влади в урядових справах. Ці „ректори“ побирають дотацію з державної каси!).

Крім шістьох православних філій (в Богущі, Радосині, Мшанній, Чорній, Тиліній і Доминній) і шістьох „ректорів“ тих філій є ще на Лемківщині 18 православних душпастирських станцій, не признаних владою. На чолі кожної

\*) Метрикальні книги ведуть православні „ректори“ в польській мові і метрикальні витяги виставляють по польськи, хоч дотичні друки чи бланкети двомовні, а саме польсько-російські, і мають таку саму форму, яка була в царській Росії. До чужих країн — коли треба — видають метрикальні витяги у двох мовах: польській і російській. Чому з польським, це для нас зрозуміле. А в російській мабуть тому, щоб зашифтувати перед світом, що — мова — земля не москалі. (Таку метрику, виставляють одним батюшкою на Лемківщині в польській і російській мові, має в руках). Написи на правосл. урядових печатках є лиш польські. („Urząd filii parafji prawoslawnej...“), але бачив я вже печатки і з польсько-російським текстом.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 16. ВЕРЕСНЯ 1934.

ВАС. МУДРИЙ

2)

## З подорожі до Швеції.

### НА КОРАБЛІ.

Оглянувши, що було можна перед заходом сонця, я направився до готелю. Його положення набрало для мене чару шойно тепер. Перед ним велика тераса, вся сильно освітлена, перед нею добре утримане велике подвір'я, на якому з одної сторони в тіні дерев побудований літній театр, а з другої сторони кінатники. Далі подвір'я спадало круто до моря. Море робило тоді дуже приємне враження. Воно було спокійне і дихало на сушу своїми таємними чарам.

Коротко оглядаю я цю вечірню надморську панораму. Вдома загнала мене до моєї кімнати. Сон мене зміг дуже скоро. Коли я збудився, кімната була залита свіжим раннім промінням сонця. Треба було збиратись і приготуватись до дальшої дороги. Заки я полагодив усі справи минуло доволі багато часу. Вкінці я розплатився (10 зол. за одну ніч) і пішов у супроводі п'ятинадцятилітнього хлопчини, що ніс мою валізу, до пристані. День був гарний. Сонце не жалувало гарячих промінців. Було аж за шире в обляровуванні ними. Витискало десятий піт з людини. А було це перед 11-ю годиною ранку. Коло одинадятої години я опинився перед т. зв. пасажирським морським двірцем. Він великий, обширний і в середині уряджений так, щоби можна було якнайкраще і якнайшвидше перевезувати бага-

жирів і їхні клунки. У величезній салі на першому поверсі багато стоянок для поліційної служби, для урядовців митного уряду і для корабельних урядовців.

Корабель, яким я мав їхати, вже ждав на пасажирів від вчасного ранку. І тут же у великій салі було кільканацять душ корабельної прислуги, що забирали від прибуваючих пасажирів клунки та переносили їх до корабля. При вході до названої салі треба було перш за все давати документи до перевірки, відтак корабельний білет, а шойно потім передавати клунки корабельній прислугі, яка наліплювала на них корабельні значки та виписувала на них число призначеної вам кабіни.

Після всіх цих формальностей було вже легко пройти до виходу зі салі. Вихід веде на велику бальковину-платформу, яка получена залізним помостом із кораблем. Переходите міст і опинюєтесь на кораблі. Відразу запроваджують вас до вищої кабіни. Але в кабіні ніхто не спиняється довше. Все йде на чердак, оглядає корабель та слідкує за приходом шограз до нових і нових товаришів дороги.

Мені вдалось відкрити між ними моїх земляків д-ра Ліщиняка і дир. Панькова зі Львова, а пізніше ще п. Льва Туркевича, д-ю сенаторку Кисілевську і проф. д-ра Степана Балея.

Таким чином на кораблі було вже українське товариство. Мені налікше було кому спілкуватись з двома першими земляками і тому ми приймали і переживали всі враження з морської плавання переважно в трійку.

А тепер дещо про корабель, на якому довелось мені їхати. Він зветься „Косцюшко“, є власністю Польського Трансатлантичного Корабельного Т-ва А. С. (лінія Гдиня-Америка). Містота „Косцюшка“ 12.000 тон. Крім „Косцюшка“ має це Т-во ще кораблі „Пулавський“ і „По-

льонія“. Ця остання має 15.000 тон містоти і курсує тепер на лінії Констанца-Дарданел-Палестина.

„Косцюшко“ побудований у 1915 р. з англієйських доках на замовлення великого російського східно-азійського корабельного т-ва. Перша його назва була „Царіца“. В час російської революції мав він назву „Естонія“. В 1931 р. купило корабель польське Т-во і прозвало його „Косцюшко“.

На „Косцюшку“ їхало тепер до Швеції 576 пасажирів і 213 осіб залоги. Разом їхало кораблем 789 душ. Товариство, як бачите, не мале, а тому й дуже різномудре.

Корабель мав відлігти в 1-ій годині в полудне, але точно не відплив. Пасажирі почали непокоїтись. Усі бажали чимскоріше опинитись на повному морі та зазнавати правдиво морських вражень. Непереливалися і маси публіки, що стояли на березі та відпроваджували корабель. На бальковині-платформі з'явився оркестр польської військової маринарки. До помосту, що лучив корабель із двірцем, присунули електричний двигун, який мав зібрати залізний поміст і розлучити корабель із суходолом. Підготовка до цього акту тривала доволі довго. Вкінці і це сталося.

Затрубіли востаннє сирени і два човни зі сильними моторами (гольовники) почали відтягати на лінках наш корабель від берега. Коли він був на яких сто метрів від морського двірця, затаракотіли і заграли всі його машини і „Косцюшко“ почав своїм здобом немилосердно крвати морські води та посувати чимраз бистріше вперед.

Всі пасажирі були на чердаку і махали без перерви руками, хустками і капелюхами до тих, що супроводжали корабель останніми поглядами із берега. Вкінці морський двірць



# МИ КУРЦІ ГОРДІ з незрівняної якості рідної продукції ПАПЕРЦІВ І ТУТОК КАЛИНА

якої станиці стоїть православний духовник (шось ніби якийсь підсудник), формально (а не фактично) залежний від „ректора“. Займаючи становища державною владою непризнані, згадані підсудники (а є їх 18) не є тим самим урядовими особами, лиш звичайними собі приватними одиницями, чи звичайними громадянами. По державним приписам ті особи не мають права вести метричальні книги і виставляти урядові документи. Ба, вони не мають навіть права виконувати церковні душпастирські функції, як вінчання, похорони, відправи публичних богослужень і т. п., бо все те належить до „ректорів“ філій. Ті підсудники не побирають дотацій з державної каси.

Все те для православних лемків і для їх духовників не дуже вигідна справа. Минувши роками вносили деякі з тих підсудників (а радше дотичні громади, в котрих ті духовники сидять) просьби до Міністерства Віроісповідань за призначення місця їх осідку філією православної парохії і за надання їм титулу „ректора“ такої філії. Коли їх просьби задоволено відмовно, православні духовники

взялися за інший спосіб: назвати своїх вірних, щоб вони всі (при останніх соймових виборах) голосували на безбеску лісту і спробували в цей спосіб декше нахилити державну владу до отворення філій православної парохії у всіх тих місцевостях на Лемківщині, де мешкають православні духовники. Означе не — як відомо — не вдалось їм осягнути. — В лемківським православним календарі „Слово“ за рік 1932 жалуються православні, що хоч всі православні на Лемківщині віддали голоси на безбеску лісту, то державна влада не признала їм бажаних філій і православні священники — як читаємо у вище згаданім календарі — „а очач влади властиво не є душпастирами з своїх приходів“.

Відомий мені один випадок покарання гривною 100 зол., або двома днями арешту, Окружним Судом у Новім Санчі православно-го духовника А. Волошинського за нелегальні душпастирські функції на Лемківщині. Кару наложено тому, бо згаданий батюшка „відправив у р. 1928 — як читаємо в присуді — публичне, православне богослуження у Фльоринці, себто в громаді, в якій Міністерство Віроісповідань і Освіти не згодилося на отворення філії правосл. парохії“. (Гл. „Слово“, ч. 41 з 1932).

Також краківський воевода (гл. „Слово“, ч. 13 з 1932) наказав при кінці січня 1932 р. батюшці Д. Костеві забратися з села Снітниці, грибовського повіту, бо там нема правно ергованої філії православної парохії і тому — як зазначено у згаданім рішенні воеводи — побут у Снітниці православно-го духовника, який сповняє обовязки пароха, — незаконний.

Коли існують такі державні приписи, які забороняють православним духовникам сповняти душпастирські функції в тих місцевостях, де нема правно признаної філії православної парохії, то консеквентно беручи, православні духовники до тих приписів повинні прихоронитися, а державні чинники повинні уважати, щобби згадані духовники зберігали ці приписи. Однак в дійсности так не є, бо крім двох, вище згаданих випадків у Фльоринці і Снітниці, всі 18 православних соудників на Лемківщині аовсім не держаться згаданих приписів. А місцеві державні чинники глядять на це крізь пальці і не витягають з того ніяких консеквенцій. Тут закон існує лиш на папері, чи радше в теорії, бо його ніхто не зберігає і за нарушення того закону нікого не потягає до відповідальности.

Бачимо тут на Лемківщині таке, що згадані православні духовники (в числі 18) у селах, де перебувають, виконують всі душпастирські функції, а публичні богослуження відправляють не лиш у своїх селах (в яких — розуміється — нема правно признаних філій правосл. парохії), але також їздять на богослуження і в інші села. Ті підсудники ведуть також всі метричальні книги і виставляють урядові відписи з тих книг, на тих відписах лідируються, опісля висилають інтересовану особу з таким метричальним відписом до „ректора“ філії, який на тім документі приймає урядову печатку. — Крім того ті підсудники вчать релігії у школах і мають на це письмений дозвіл від шкільних кураторів.

Як бачимо, на Лемківщині доходять до такого дивоголаду, що з одної сторони Міністерство Віроісповідань і Освіти — як згадано вище — не годиться на отворення в багатьох лемківських правосл. селах філій правосл.

рохії, а тим самим не признає правосл. духовників, котрі в тих селах мешкають, урядовими особами та не дозволяє їм виконувати в тих селах душпас. функції. Знову ж з другої сторони орган, підчинений тому Міністерству — краківська шкільна Кураторія — признає тих самих православних духовників урядовими особами і поручає їм навчання релігії у школах... Чи це не парадокс?

Насувється на думку така дилема: Або тих 18 православних духовників на Лемківщині, котрі не є ректорами філій, мають право виконувати всі душпастирські функції в тих селах, де нема правно признаної філії православної парохії, або такого права не мають. Коли таке право мають, то Окружний Суд у Новім Санчі не повинен був покарати батюшки Волошинського за публичне богослуження у Фльоринці і краківське воеводство не повинно було усувати батюшку Костя зі Снітниці. А коли такого права не мають, то державні чинники повинні покарати всіх тих 18 правосл. духовників за їх нелегальні душпастирські функції та на будуче ті функції заборонити і не визнавати тим підсудникам годни на навчання релігії у школах. Tertium non datur!

.....



**NIVEA**

улежшує природне  
опалювання  
на сонці.

Крем: Зол. 040 до 2-60

Олійок: Зол. 1-—, 2-— і 3-50

Pebeco Sp. Akc. w Poznaniu

## До Берези Картуської.

В понеділок 10. вересня п. р. вивезли з Тернополя до табору ізольованих у Березі Картуській на Поліссі інженіра агрономії Богдана Філінського, урядовця філії „Сільського Господаря“ в Тернополі. Інж. Філінського арештували в неділю 9. вересня п. р. безпосередньо після цього, як вернувся з вечірньої „Молодої Громади“, котрої він є головою. Тогож дня (9. п. р.) тернопільська поліційна поліція перевела ревізію в год. лів до п'ятої рано у старшого 55-літнього громадянина п. Остапа Сіяка, урядовця Українбанку і голови „Тернопільського Бояна“ та керівника філії „Музичного Інституту“. Домашня ревізія тревала до 8 год. рано, при чому поліція нічого не закистувала. Та проте після переведеної ревізії арештували п. Сіяка і замкнули в арештах поліційного комісаріату. Слід зазначити, що п. Сіяк людина дуже зрівноважена і член Повітового Народнього Комітету УНДО та проте має своїх „приятелів“. Ріжні люди кинулися інтервеніювати і виказати помилку поліції. Остаточно п. Сіяка по довшому переслухавні на поліції і списанні протоколу звільнили з поліційних арештів і випустили на волю.

Як сказано, інж. Філінського, котрий перед двома роками скінчив львівську політехніку, поліція таки вивезла до табору ізольованих, де вже перебуває від 10. липня п. р. 4-ох молодих і один старший громадянин (п. Павлишин) з Тернопільщини. З них писав досі за два місяці тільки п. Павлишин до своєї жінки в Тернополі двічі кілька слів на картці з проханням прислати йому біллія, одяг і чоботи. Ніяких харчів ізольованим посилати не вільно.

При слабім травленні, малокровности, виснаженні, блідости, хворобах желізів, шкірних висипках і чирках природна гірка вода Franciszka-Józefa упорядковує таке важне ділення кишок. — Поручають її лікарі

## Більшовики в ролі поліцистів Європи?

Як повідомляють з Лондону, шотландський „Лівінг Нюз“, що належить до пресового концерну лорда Ротеріра, виступив дуже гостро проти прийняття Світів до Ліги Націй. Часопис зазначає, що лавний президент Мексику Діаз мав звичай ангажувати до своєї поліції найгірших злочинців. На його думку люди, що до-

пустилися всяких можливих злочинів, найкраще зможуть боротися зі злочинцями. Приймаючи Світи, Ліга хоче мабуть боротися з тими, що домаять європейський мир. Питання тільки, чи Світи надаються до ролі поліциста. Комунізм, як відомо, підтримує основи товариства, до якого його впускають.

Товари  
благатні

вовни. шовки. полотна. пост'ль

Ф. Ожеховський

Найбільший вибір. — Найнижчі ціни.  
Львів, Ринок Ч. 29.  
275 174-7  
Телефон 25-35.

став недосяжним для ока. Тоді всі з цікавістю почали оглядати обриси довгого півострову Гельо, що майоріла довгий час ліворуч від корабля.

Шойно тоді, коли рушма корабель у дорогу, почали урядувати корабельні адміністрації та господарські чинники. Перш за все хойний пасажир мусів дістати в інтенданта карточку, на якій була йому визначена їдальня і постійне місце в ній. Крім того той же інтендант видавав усім видрукований список пасажирів. Справа карток з приділом їдальні та місця в ній була дуже важна, бо без такої карточки можна було не добитися до участі в танцю, який за нецільою годину після відливу почали гостити пасажирів.

На кораблі було три їдальні „А“, „Б“ і „Ц“. Їдальня „А“ на капітанському покладі. Вона невеличка, ледви на 36 осіб. У ній крім пасажирів (ли постійно капітан, головний корабельний інженір, лікар і капелян. Їдальня „Б“ велика. Вона міститься на т. зв. проходовому чердаку. Під нею є ще одна їдальня таких самих розмірів, що має назву „Ц“. В обох цих їдальнях їли на дві зміни, бо всі пасажирів одночасно в них приміститися не могли.

Після ланчу (друге снідання, що рівняється обідові) все, що жило, висипалося на всі чердаки, порозсідалось на лежачках та оглядало море і слідувало за чайками, що громадою летіли за кораблем та підносили з води все, що було пспадало з корабля та не йшло на дно. Багато пасажирів кидало їм щось і бавилося ними. Погода була прегарна, море спокійне. Всі почували себе добре і самоздовоно та відважно ганділи в непрогадані дельтати. Кілі поан Балтики.



## Посвячення церкви у Клепарові.

КОМУНІКАТ

Президія Народньої Організації України м. Львова запрошує своїх членів з усіх 10-ти діляниць Львова до масової участі в архієрейським посвяченні нової церкви св. Апостола Андрея Первозванного, яке відбудеться в не-

ділю 16. вересня ц. р. в год. 8-й рано на Клепарові.

За Президію Народньої Організації:  
Д-р Ст. Біляк, голова. А. Добрянський, секр.

## Московський наступ на Женеву.

Женева, 10. вересня 1934.

Відкриття XV. сесії асамблеї Союзу Народів пазовні властиво нічим не ріжнилося від цієї події в минулих роках, але тим більша ріжниця помічається в політичних відносинах членів Союзу Народів. Шлях заінтересування сучасною сесією купиться в питанні чи буде і в якій спосіб буде прийнятий московський уряд до Союзу Народів. Цікавляться цією подією тут як салюновим скандалом, якого кожний властиво соромиться, хоч і бере в ній участь. Тому настрій тут назагал досить пригнічений, ніяковість па-нує навіть між найбільшими прихильниками приступлення більшовиків до Союзу Народів.

Саме прийняття вважається властиво забезпеченням, ведеться переговори головню про те, яким чином впровадити більшовиків до Женеві, помиривши всі вимоги прийняття, яким вони ні трохи не відповідають, та не давши можливості противникам Совітів у Женеві піднести оправдані заміти і протести. Питання про форми прийняття мало бути розв'язане ще в суботу, але через деякі перешкоди його довелось відсунути на сьогодні чи завтра. Перешкоди ці ніби походять з польського боку і усунути їх має Літвінов, телефонуючи з Марієнбаду до Варшави. Великої частини це московському урядові не робить, як слушно зазначає „Матен“, але більшовики годяться згорі на всі формальні умовини, щоби за всяку ціну і чимскоріше дістатися до Союзу Народів.

Дивним і незвичайно шляхотним виїмком в цій справі Швайцарія, що гостро виступає проти допущення Москви до Союзу Народів, і готується голосувати проти того, навіть коли доведеться лишитися самій. З цього приводу пише париська „Ліберте“, що Швайцарія ригує честь Союзу Народів. Але чому ж інші держави заважають ганьбу Женеві, пускаючи до неї представників Москви? Дати на це вичерпуючу відповіль тепер неможливо, тим більше, що кожна з великих держав має для цього інші причини.

Якими засобами переводиться прийняття більшовиків до Женеві, видно хоч би з того, що у соціалістичній пресі Франції загрожувалося Швайцарії навіть перенесенням Союзу Народів до Відня, коли вона голосуватиме проти цього прийняття чи виступить на знак протесту зі Союзу Народів. Можна думати, що з французького боку було зроблено все, щоби спонукати більшість членів Союзу Народів голосувати за прийняття більшовиків до Женеві. Французи уживали обіцянок на позички, територіальні уступки в колоніях, а навіть і грозили збройною силою.

Причини, що спонукують французький уряд за всяку ціну впровадити більшовиків до Женеві, назагал досить відомі. У Франції є досить впливові політичні кола, що намагаються оточити, підбити Німеччину, відтяти її можливість господарського розвитку в єдиному можливим східнім напрямку, поставити її між вибором задуситися економічно у власних межах чи хопитися за зброю. Ця програма цілком відповідає намірам

Москви, яка сподівається цим шляхом допровадити Німеччину до більшовизму.

Програма сучасного французького уряду за-панувати на європейській континенті при допо-мозі Москви зовсім не в програмі французької нації. Поважна, коли не переважна частина громадянства Франції, розуміє дуже добре больше-вицьку небезпеку для держави. Такі поважні французькі денники як „Матен“, „Журналь де Деба“, „Ліберте“ і багато інших виступають рі-шучо проти приступлення Москви до Союзу На-родів. Але противомосковські політичні кола Франції значно ослабли та обставина, що по-важна частина їх є разом з тим і протинімецьки-ми. В Європі тепер треба вибирати між Москвою і Берліном, третього шляху нема.

Оскільки панове Барту, Еріо та інші з їх табору є переконаними прихильниками союзу з Москвою, і оскільки вони є зняряддять ко-муністично-соціалістично-масонського фронту у Франції, посуажувати не легко. Боротьбаж правих партій Франції проти цього фронту покищо багато виглядів на успіх не має, бо і праві партії тепер не зважаються виступити о-тверто за скасування демократичного ладу

## Як виглядає модерна війна.

„Драма, повна жаху і пристрастей“ — так означав війну відомий військовий учений XIX. століття ген. Жоміні. Слеса ці були написані яких 100 років тому, коли в арсеналі боєвих за-собів не були ще відомі такі речі як масові всенародні армії, далекосяглі „Берти“, военно-хемічні засоби, „стратегія виснаження“ мар-шала Фаша і багато іншого, з чим довелось на досвіді ознайомитися нашій генерації. Отже можна сказати, що композиція драми нині значно поширилася і щодо змісту і щодо глибини.

Переломом у цьому відношенні була світова війна 1914-18 рр., така широка і глибока свої-ми наслідками, що за нею щораз більше закрі-плюється назва „велика війна“.

Все збаламутивши і все зруйнувавши, роз-хитавши до кореня світову економіку, зміни-вши ґрунтовно мапу Європи, пронеслася вона над світом наче квіні Апокаліпсис і дипломати та політики мали гарячі надії, що ця війна буде останньою, що людськість тепер позбавиться назавжди цього страшного бича. Заклали Лі-гу Націй, у безупинній боротьбі за мир ви-робили і підписали низку гуманних міжнародніх пактів, навіть склали в лютому 1932 р. кон-ференцію для розборення.

Але тепер уже можна бачити, що всім цим заходам далеко до успіху. Дипломатичні пер-трактації і всі заходи щодо обеззброєння наро-дів це не більше, як гра, за якою ховаються нові озброєння і нові війни. Найкращий доказ цьому — газетні відомості про збільшення зброєнь у всіх головних державах. У Франції на озброєння асигнували три мільярди франків поза бюджетом. В Англії будуть 500 нових військових літаків. Америка буде 28 нових війсь-кових кораблів. Радянці збільшили свою піхоту на 7 нових дивізій, сформували багато частин мотомеханізованого війська, надзвичайно збільшили війське летунство. Японія збільшує у великих розмірах цілу свою військову техніку і т. ін.

Все це вказує, що війна, як засіб політики, ще надовго збережеться у прикрій долі нашої планети. Ще мають досить довго всякий ди-пломат, коли він буде почувати поза своєю спиною силу гармат, танків, дреднаутів і во-йовничо настроєних людських мас, буде грати зі своїм противником тим жахливим сло-вами, які колись сказав Помпей мамер-тинцем: „Не покликуйтеся на право в розмові з нами, бо ми підперезані мечем“.

Цікаво буде оглянути, як саме виглядає перспектива модерна війни.

Найхарактернішою ознакою майбу-тньої війни буде перевага у ній господарських чинників, що вже досить яскраво виявилось підчас війни 1914-18 рр. Війна без сумніву о-

**ВЖЕ** надійшли до Галицького Ма-газину Новин, Галицька 13, найновіші матеріали на сезон осінній і зи-мовий — по цінах найнижчих.

та заведенням диктатури, а інших засобів бо-ронтися проти московської демаґогії та про-вокації властиво нема, як це показав прикла-ди Італії, Німеччини та деяких малих держав.

Невдячне завдання виступити першим за-вкатом Москви у Женеві мусів перебрати на себе міністер Бенеш у титулі президента Радя-жкий у цій справі заявив: „Я констатую, що ба-гато держав роблять заходи в напрямі при-ступлення Совітського Союзу до нашого Сою-зу, держави без співробітництва якої відноси-ни в Європі і цілм світі не будуть нормальними. Я знаю, що деякі кола мають сумнівні відно-сно цього і гадають, що це не скріпить Союзу Народів. Шануючи цю думку я тримаюся цілком противного погляду“. У дальшому міні-стер Бенеш обстоював пакт взаємного підтримання на сході Європи, вважаючи їх основю миру.

Отже міністер Бенеш зазначив досить ві-разно політичну програму прихильників Мос-кви в Женеві. Чи дасться її пересекти так лег-ко, питання інше. Можна сподіватися, що дея-кі з тих держав, які голосуватимуть проти неї, щоби помститися за примус до що найменше не дуже-то почесного голосування. Програму поборення Москви в Союзі Народів досить ві-разно зазначено у статтях „Журналь де Же-нев“. А поважною складовою частиною цієї програми буде висвітлення дійсних відносин між Москвою та поневоленим нею націям.

М. Дабько.

хопить абсолютно всі галузі господарського і промислового життя держави. Вона піде з зацілля краю, в міста, села, фабрики, хати: бо-ронтися буде ціла маса населення держави. Ве-личезний зріст числа воєнків і засобів бороть-би, повна залежність їх від зацілля, оберну- цілу державу в одну велику фабрику зброї, в єдиний арсенал техніки, в один величезний склад харчу. Ця перевага підчас боротьби єко-номічних чинників саме і викликала у 1914-18 рр. так звану „стратегію виснаження“. Міни-ша в господарському відношенні сторона має інтерес затягнути війну на віддаль з метою си-стематично виснажити всі життєві засоби воро-га. В той саме спосіб Німеччина, міниша в чисто воєнному відношенні, апала перед Ан-тантою на коліна.

Такі засоби, розуміється, доведуть до го-лоду, лиха і страждань цілу масу населення воєнної держави. Війна таким робом стає особливо аморальною з загально-людського погляду. Вона буде губити дітей, жінок і стар-ців не менше як воєнків. Вона обертається у за-сіб катування, у затяжну і масову боротьбу на-родів за своє життя. При цьому старі аристо-крати війни, такі як хорообрість, мужність, периз, спритність, навіть військовий талант — заступають нові владики, як терпіння, мішність нервів (за Гінденбургом), господарський пі-рахунок, міжнародне пристосування, пропа-ганда.

Другою характернішою ознакою війни майбутнього буде величезне поширення її те-рену, що буде залежати від уживання нових засобів бооротби далекого засягу, перездим-летунства, далекострілних гармат і мото-механізованої зброї. З першого-ж дня військо-вих чинів боєві повітряні сили обох сторін по-являться у глибокому заціллі ворожого держа-ви. Вони будуть старатися зруйнувати її про-мислові і політичні осередки, дзирів, вузлові шляхи, пристані і т. ін. Від цих нападів меш-каниці міст і сел будуть страждати може не менше, ніж воєнки на фронті або робітники військових підприємств. Набій далекосягних гар-мат, бомби літаків і отруйні гази не будуть робити ріжниця між озброєними і неозброєни-ми жертвами. Отже війна майбутнього значно більша, як війна старих часів, стане бороть-бою цілого народу і цілої держави. З госпо-дарського і з чисто воєнного погляду вона приведе до того, що центр ваги боротьби перенесеться з фронту на зацілля.

Разом з тим, завдяки масовому уживанню летунства, вразливості кожної держави взага-лі значно збільшиться. Ріжні природні пере-шкоди, які раніше досить добре захищали край від ворожого наїзду, — як великі ріки, гірські хребти, пустелі й моря — майже зов-

### ДЛЯ ОДНОГО НАРОДУ — ОДНА ЛІТЕРАТУР-НА МОВА!

Хто хоче навчитися доброї української літератур-ної мови, хто хоче пізнати історію своєї мови, хто хоче довідатися, як де говорять український зар-яд, ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ НА 1934 РІК

### Науково-популярний місячник „РІДНА МОВА“

призначений всебічному вивченню УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ. — Головний Редактор і Видавець проф. д-р ІВАН ОПІЄНКО. — ПЕРЕДПЛАТА: 6 зл. річ-но, 3 зл. шварічно, 1.60 чвертьрічно. За границею: в Європі 9 зл., поза Європою 2 амер. долари. Зраз-кове число 50 гр. Конто чекове П. К. О. число число 27110. — Адреса Редакції в Адміністрації: Warszawa, ul. Stalowa 25 m. 10.

Як додаток до „Рідної Мови“ виходить тримісяч-ник „БІБЛІОТЕКА РІДНОЇ МОВИ“. — Передпла-та: 3 зл. річно; за границею: в Європі 5 зл., поза Європою 1 амер. долар

ДЛЯ ОДНОГО НАРОДУ — ОДИН ПРАВОПИС!



сім зустрічають своє значіння. Вони вже більше не можуть зупинити ворожий напад. Навпаки, море або пустеля сприяють непомітному наблизненню ворожих повітряних сил, як і їх відходу після нападу.

З того часу, як німецькі бомбометні літаки — лише ген. Шварте — „знайшли собі шлях до Лондону через канал, Англія ніби стала до перестала бути островом... Почували, що її величезна фальш, горда опора її світової влади, вже мабуть не здатна захистити серце світової держави“.

Сила і дієвість засобів, які вживає летунство, останніми часами значно збільшилася. Сучасний бомбометний літак може нести на собі бомби аж до 2-х тон вагою. Досконалість бомбометання дуже велика. Існують спеціальні „штурмові“ літаки, що влучають у ціль скоростріляним вогнем. Такий літак несе на собі до 30 скорострілів, якими може кермувати одна людина. Він може дати на 1 хвилину 1500 стрілів. Та особливо небезпечні літаки, які мають хемічну зброю. Вживають вони або хемічні бомби, або розпорошування хемічних речовин, викидаючи їх з спеціальних резервуарів.

Щоб уявити собі, яку небезпеку скриває в собі воєнна хемія в зв'язку з летунством, можна навести підрахунки деяких фахівців у цій галузі воєнної штуки. Так, французький фізик проф. Лянкевен рахує, що досить буде 100 літаків, з яких кожен несе тону хемічних отруйних речовин, для того, щоб в тиху погоду за одну годину вкрити цілий Париж газом хмарою 20 метрів завгубишки, що було б рівнозначним знищенню цілого населення Парижа. Англійський фахівець від газової війни лорд Гальсбері висловлюється, що для строєння цілого населення Лондону було б досить, щоб ворожі літаки розпорошили над британською столицею 40 тон „дифеніл-ціанарсеналу“.

Сам по собі розвиток воєнної хемії останніми часами дійшов до далеких меж. Знаємо вже більше як 50 хемічних отруйних речовин. Багато винаходів у цій галузі, мабуть, тримають у таємниці. Найнебезпечнішим із відомих хемічних речовин є іперит або гірчичний газ (хемічна назва діхлор-етілен-сульфід) і левіт (хемічна назва хлоро-вініл-діхлор-арсен). Іперит вживали вже під час світової війни і тоді він дістав назву „короля газів“. Іперит одночасно вражає дихальні органи людини і його шкіру (міхури). Отже захиститися від іпериту лише газовою маскою неможливо, треба захистити ціле тіло спеціальним протиперитовим одягом. Велика боева сила іпериту полягає у тому, що він, випущений у повітря, зберігає свою отруйну силу досить довгий час (літом 2-3 дні, зимою до 10 днів). Великою небезпечкою іпериту є свізненість його акції: людина, почуваючи отруєння аж за кілька годин. Це страшило отруйною речовиною є левіт, знайдений в Америці після війни. Він має силу відібути до іпериту, але отруйна сила його ще більша. Про його якості ходять цілі легенди. Кажуть, що отруєний левізомом грунт лишається неплідним 7 років.

Можна собі уявити, якою небезпечкою загрожує населенню великих міст розпорошення ворожими літаками таких отруйних речовин як іперит або левіт.

З інших засобів модерної зброї велику небезпеку для мирного населення мають далекострільні гармати. Така гармата вперше вжити німцями під час наступу 1918 р. у Франції. Як відомо, німці тоді бомбардували Париж з відстані 110 км. Ідея стрільня на таку віддалю полягає на тому, що гарматень, випущений з дуже великою швидкістю (1600 метрів у секунду), більшу частину свого шляху пролітає високо над землею, в тих шарах атмосфери, де вона дуже рідка. Через те гарматень майже не має опору повітря. Напр., на висоті 20 км. над землею густота повітря рівна лише 5 проц. його густоти над поверхнею землі. Отже практично цей шар атмосфери можна рахувати безповітряним простором.

При стрільні до Парижа гарматень німецької далекострільної гармати підносилися на висоту 45 км. над землею. Він летів до цілі 3 хвилини. Така гармата з приладами важила 144 тони, вона могла зробити всього лише яких 50 стрілів, після чого її цілком так вигоріло, що на її місце треба було ставити нову гармату. Нація гармати робили геодезичними вимірами і підрахунками. Розуміється, досконалий напіл взагалі не є можливий, отже падання набою є по-

декуди випадкове. Це, саме особлива небезпека для мирного населення.

Всі згадані засоби модерної боевої техніки ще не є останнім словом у цій галузі. Військова література різних держав каже про можливість уживання під час війни ще грізніших і доцільніших засобів. Відомий французький воєнний хемік Лефебюр пригадує, напр., що на війні ще зовсім не вживали електричної зброї. Вигода її вживання полягає у тому, що вона здатна „таксамо шкодити людському організмові, як і вибухові речовині, але з багатоменшою стратою енергії“. Спроби винайти різні електричні „проміння смерті“ вже не раз робили у деяких державах. Імовірно, що такий винахід зроблять колись на радість молодих війни.

Можна бачити, що перспективи майбутньої війни у всіх відношеннях неутішні. Навіть цей короткий огляд стану сучасної техніки нищення викликає почуття гіркої песимізму, підірває стару віру в удосконалення людства.

## Грізна страйкова ситуація в Америці.

НЮ ЙОРК. В місцевості Вунсакет на Род Айленд між поліцією і 10.000-ю юрбою страйкарів, що хотіли грабнути склепи, прийшло до кривавої сутички. Поліція вжила пальної зброї, наслідком чого один страйкар загинув, а п'ятьох тяжко ранено. Всеж таки постава юрби була шораз грізніша і місцева поліція була за слаба, щоб опанувати ситуацію. Зажадано війська, яке зліквідувало заворушення.

НЮ ЙОРК, 13. 9. ПАТ. Тому що страйк у волокопному промислі загострюється, през. Рузвельт переслав до Вашингтону поручення,

**Для ЖІНКИ** Чудесне відкриття!! — При укладанні як також і дитя періодичних недомогань їх прикрі прояви стають Вам Пані на перепоні до носимого одягу як також товариського пожиття, спорту тощо. Ніщо так не впливає на свободу рухів у такій випадках як „МЕНАЛЬ“ Ідеальний косметичний олійот, назаврх уживаний. — Усуває він всілякі прикрі прояви, холодит — усуває немилі запахи, — дезинфікує. При укладанні Меналь є знаменитим засобом, що розсіває немилі запахи. Численні призначення лікарів-гігієністів-косметиків і прихвильних осіб. Владаю призначений за рішуче нешкідливий. Цей рослинний косметик є справді досі небуваючо і нічим незаступною попливою. Близькі інформації даємо на Скідніг Торгах Панізон ч. 2 Користайтеся з нагоди. 316

на шляху її наукових і культурних досягнень приневолює думати про можливий упадок європейської культури, подібний до упадку старих, давно пережитих культур.

Підполк. В. Колосовський.

## Повчаюча історія.

Як львівське передмістя Клепарів збудувало в себе церкву.

II.

Коли вже була своя церква і своя читальняна домівка, народня праця на Клепарові попліла широким руслом. При читальні і поруч неї основувалося інші українські товариства: гімнастичне т-во „Сокіл“ (1909), господарсько-кредитова спілка „Юрбан“ (1911), кружок „Рідної Школи“ (1912), що від 1921 р. веде нар. школу. „Союз Українок“ (1923), захоронка (тепер світлиця „Р. III.“ — 1921), споживча спілка „Згода“ (1931), Дільницева Нар. Організація й ін. Всі вони розвивають свою працю по нинішній день.

В 1911 р. комітет будови церкви збудував муровану давницю. Будову виконав будівничий бл. п. Стахій Маринець. Церква закупила 3 дахови: Андрея, Маркіяна і Богдана. Дави ті в 1917 р. зареєстрували на воєнний матеріал австрійські влади за відшкодуванням 684 к. здепонованим в „Руській Шадниці“ у Перемішлі на каніжечку ч. 14449. Та через воєнні події того відшкодування не зrealізовано.

Від оснування комітету будови церкви незвичайно діяльний його головою та ревним душастирем при клепарівській церкві був о. Іларіон Паньківський, який кожному вільну від занять у Духовній Семінарії хвилину присвячував ширій службі для добра клепарівської громади, доки воєнні події в 1914 р. не привели його покинути Львів, а з ним і клепарівську церкву.

Воєнні події в 1914—1920 рр. перервали інтенсивну працю комітету будови церкви. Читальняна домівка була завята по черзі російськими, австрійськими та польськими військами.

В тих роках богослуження у клепарівській церкві відправляли упрощені зі Львова священники м. ін. пок. о. Іван Рудович, о. д-р Брм та о. Фадієвич. А в 1918 р., коли над Львовом дунула зрива гарматних стрілів і кулеметні „серії“ стрілів зі зловіщим свистом обшарпували тіла в тополеві алеї клепарівської вулиці та ступали по дахах і стінах клепарівських хат, до клепарівської церкви прихилили служити Службу Божу Преосв. Кир Іван Бучко, тодішній ректор Інституту св. Йосафата у Львові. Приходив у хвилинах воєнної грози й розвіяних великих надій, щоб кормити душі клепарівських старців жіноцтва й дітей, розвіяти зневіру, кріпити серця словом Божим. В тому памятного часі церквця була завсіди виповнена вірять. Горнулися люди до неї, немов до матері, шукаючи в ній рятунку, помочи, потіхи.

В 1919 р. погляди клепарівські громадяни: Ставровецький, студент техніки і Яремкевич, хорунжий У. С. С. Згаданий вище, дуже діяльний член першого комітету будови церкви Іван Жмур, уриловець „Дністра“, помер у заведенні божевільних на Кульпаркові з причини по-

реживав у пивницях касарень на Личакові. Віддав Богові душу при копанні окопів слабосилий старець Паньків, батько п'ятеро дітей. Діяльний комітетовий Іван Лабінський, судовий функціонер, помер у в'язниці в Тернополі, узянений в часі повороту апока Збруча.

Щойно в листопаді 1920 р., по звільненні читальняної домівки від військових залогів, почалася дальша праця. До комітету будови церкви увійшли: о. Кіт, бл. п. Володимир Маєр, бл. п. Мик. Ломога, Ів. Вертипорох, Ів. Олішник, Кость Личківський, бл. п. Іван Порошко, Антоніна Кривоша, Марія Курилова, бл. п. Болеслав Кушніренко, Катерина Яцишинова, Осип Вертипорох. В 1922 р. місце о. Кота заняв о. Зиновій Кузьмич, а до комітету увійшли ще бл. п. Володимир Гриневський, бл. п. Михайло Процак, Атан Кошан, Анна Мазаурова, бл. п. Михайло Кобрин, Яремкевич, Стеф. Матіячук, Іван Войтів, бл. п. Ілля Цюрик, Йос. Таустий, Андрій Мандзюк, Петро Кульчицький, Михайло Прима, Осип Струк, Максим Свистун.

Дня 26. 3. 1922 р. агадавий комітет рішив розпочати будову мурованої церкви, бо дотепершня була рішуче за мала. Загальними зборами ширшого комітету будови церкви в дні 26. 2. 1923 р., як і кількома дальшими сходинами, проводив Преосв. Бучко, якому справа клепарівської церкви завсіди лежала на серці, участь його у агаданих зборах рушила справу будови з місця. Рішено повести енергійну збіркову акцію і заагітувати, щоб усі громадяни Клепарова закупили по 1 тисячі цегли та негайно приступили до будови.

Рік 1923. замітний тим, що всі інтелігенти, діячі в усіх клепарівських установах, сконсолідувалися для цілкової дальшої праці. В березні 1923 р. закуплено за ціну 2,580.000 марок п. камінь на фундаменти церкви.

В липні 1924 р. розпочалося копання ровів під фундаменти церкви. Роботу цю довершило громадянство Клепарова власними силами, заощаджуючи в цей спосіб около 1.500 зол., які пришлося заплатити наймлемим робітникам. Великі заслуги при цьому ділі поклав п. Кость Личківський, студент університету, тодішній дуже діяльний секретар комітету, який першопочу площу обсадив липами й акаціями, що сьогодні становлять правдиву прикрасу клепарівської церкви.

Дня 2. листопада 1924 р. по полевій Службі Божій довершив посвячення угодного кам'яної нової церкви бл. п. о. офіціал Андрій Білецький. Прочинив у часі того свята виголосив о. пралат Л. Куницький. Співав міш. хор „Львівського Бояла“. В угоднім камені поміщено грамоту на явій списав історію клепарівської укр.

**ГАЛЯНТЕРІЯ ЖІНОЧА І МУЖЕСЬКА У ВЕЛИКИМ ВИБОРІ** По цінах дуже низьких. Поручає Ф-на ЗІГМУНТ ЗАЛЕСКИЙ вул. Ботів. ч. 4



інської громади. П установ та П церкви п. Костя Личківський. Будову фундаментів скінчено і заасфальтовано їх, для збереження від вогкості, в грудні 1924 р.

Від 1923. до лютого 1926. р. доходячим душ-пастирем при клепарівській церкві був старенький юнак о. Олександр Наливайко, котрий, неважаючи на поважний вік, кожної неділі і свята відправляв у Клепарові Службу Божу, приходячи від Замарстинова. де мав свою реальність. З дня 1. березня Митрополитний Ординаріат іменував о. Володимира Яценкова сотрудином парохії св. Пятниці, з обов'язком постійного виконання душпастирських чинностей у Клепарові. З того часу працює там о. Яценків по нинішній день.

Дня 7. III. 1926. на загальних зборах комітету будови церкви у Клепарові головою комітету вибрано о. В. Яценкова. До комітету будови церкви тоді ввійшли: пп.: бл. п. Мик. Ломога, Василь Юрас, бл. п. Захарія Мариненко, Михайло Ткачик, Павло Хемич, Болеслав Кушніренко, Васильшин, Володимир Гриневецький, Максим Сивистун, Кость Личківський, Осип Струк, Йосиф Таустий, Іван Войтків, Стефан Яцишин, Стефан Гоцій, Петро Кульчицький, Емільян Кінаш, Володимир Полянський, бл. п. Михайло Процак і Стефан Матіашук. Нововибраний комітет, так само широко, як і попередній, взявся до діла. За час 1921—1931 рр. здвигнуто мури церкви, збудовано на ній дах і головну копулу покрито бляхом.

Мури церкви збудував Л. Давидівський. Тесельські роботи довершив у 1931. р. Стефан Петрів з Трускавця. Залізни хрести і вікна виконав М. Стефанівський, золочені кулі під хрести П. Гелемей зі Львова. Бляхом покрити церкву бронт Гавриіл Кондратович Чина Ов. Теодора Студита з Унева. (Електричну інсталяцію завів у 1934 р. І. Левинський, роботу великого паука виконав п. С. Федінський зі Львова).

Пляни церкви виготовив інж. Тимошенко з Великої України, надір над їх виконанням ків інж. Євген Нагірний зі Львова.

Посвячення хрестів і давона „Володимира“ довершив Преосв. Іван Бучко, що по посвяченні виголосив пориваючу проповідь. Участь у тім святі взяли визначні представники львівської громади, представники української преси та все громадянство Клепарова, складаючи при цім нагоді щедрі жертви на дальшу будову церкви.

В 1932. р. скінчено покривати дах церкви бляхом. В 1934. р. виправлено пущо церкви і копулу вікон, вмуровано залізни вікна, встановлено двері. Фронтіві двері церкви фундувало двоє клепарівських громадян: п. Роман Мисак і п. Іван Войтків. З залізнених з будови дощок положено в цілій церкві й на хорах підлогу. Прикладенні підлоги працювали клепарівці безплатно.

Великий престіл фундували пп. Андрій і Каролина Мандаюки. Великий паук фундували пп. Ілля і Катерина Ковалюки. Малі пауки фундували п. Матрона Коханьчук і п. Юрій Пастершак. Дві гарно вишивані хоругви до нової церкви фундувала п. Ева Яворська ліхтарі на великий престіл п. Василь і Анна Юраси. Два образи на бічні престоли фундував п. Семен Хандеріс.

Велику жертвенність на свою церкву виявляли всі громадяни Клепарова, жертвуючи з нагоди збірок, коляди, вистав, концертів та інших на цю ціль уряджуваних імпрез щедрі датки. Заслужовує на згадку в цьому місці м. ін. п. Антін Кошак, який в останніх роках будови церкви жертвував на неї понад тисячу золотих. Постійними щомісячними добровільними датками у висоті від 5 зол. до 50 грошів причинялось до будови ок. сто громадян.

Імена всіх жертводавців записані в „Зодогі Промаятній Книзі“ клепарівської церкви і в касових книгах комітету будови церкви.

В рідкі визначних добродійів клепарівської церкви слід згадати Ігуменат Чина Ов. Василія Великого в Лаврові, який в найтяжчий для комітету будови час, коли скінчені мури церкви вже два роки стояли на дощі й снігу, скредитував на П копулу і дах 5 вагонів добірного деревляного матеріалу. А скредитував його на таких умовах, на яких добрий батько кредитує дітям.

На будову нової церкви зужито 160 тисяч цегли, 37 тон вапна, 754 метри кв. каміння, 320 метрів піску, 130 бочок цементу, 7 вагонів деревляного матеріалу, 2 вагони шутру, 5 тон заліза і багато іншого матеріалу.

Вся будова, до сьогоднішнього П стану, коштувала понад 140 тисяч золотих. Страт

**Муштуркові матеріали найдешевше**  
купити у **БЛАВАТНОМУ БАЗАРІ**  
вул. Боїмів ч. 12. — ГАНДЕЛЬМАН.

**В суботу**  
**в год. 7-30**

**ТЕАТР РІЖНОРОДНОСТЕЙ**

Святочна інавгурація сезону 1934-35

**„Панна Малічевська“** Габрієлі  
Всі стрінемося в Ріжнородностях.

через девальвацію церква не повесла ніяких, бо всю зібрану кожпочасно готівку зуживано зараз на купно будівельного матеріалу та сплату зобов'язань.

З початком травня 1934. р. розібрано стару, деревляну церкву і перевезено її на Замарстинів, де вона, депо побільшена, обслуговуватиме потреби тамошніх вірних, що мучаться в капличці, приміщеній у читальній домі. Всю будову нової церкви стояла стара церква вся внутрі мурів, доки не почалось їх виправлювання.

Дня 30. квітня 1934. р. відправилася остання в старій церкві Служба Божя за душу бл. п. інж. Івана Левинського, її фундатора. Дня 5. травня п. р. відправилася перша Сл. Божя на поблагословення тимчасовим престолом нової церкви в наміренні Митрополита Кир Андрея, великого добродія клепарівської церкви.

Дня 27. липня 1934. Митрополитний Ординаріат ерекційною грамотою ч. 8811/Р.П. виділив греко-католицьку громаду Клепарова зі зв'язи з парохією св. Пятниці у Львові та утворив із неї самостійну парохію другого ґраду, з власними метричальними книгами й ґрохіяльною печаткою. Грамотою з тої дати й під тим самим числом дотерешній сотрудинок св. Пятниці о. Володимир Яценків іменованій завідателем парохії у Клепарові.

Посвячення новооздвигнутої церкви у Клепарові, як наші читачі вже знають, відбулось в неділю (16. IX.). Чину посвячення довершить Преосв. д-р Іван Бучко. Тої самої неділі

вечором розпочнеться в тій церкві 12-денна мистецька проповідь оо. Редemptористів.

При кінці замітимо ще, що при клепарівській церкві працюють: нестатутове жіноче братство св. Ап. Андрея Первозванного (від 1913. р.), „Братство доброї смерті“ (від 1927. р.) та „Апостольство Молитви“ (осн. в 1934. р.). „Братство доброї смерті“ (105 чл.) причинилось, поміж іншою позичкою зі своїх фондів до будови церкви.

Отож коротко, але цікаво й повчально історію важких заходів і змагань клепарівської українців для збудування рідної церкви потягнулися поверх чверть століття, подорожували й до наслідкування всім українцям, а не тільки не жили. Особливо повинні П уважно прочитати й добре передумати українці тих львівських передмість, що не мають своєї церкви (Яценків, Сигнівка, Стрийське, смуга Львова в околицях вулиць Кохановського-Зеленої, околиця на Личківському парком і т. д.). Наука а тої історії така: Не оглядатись на нікого, не ждати на інших, а братись енергійно самим до праці й тільки власною працею і жертвенністю зможуть побудувати рідні установи духовні і світські, чим доложимо також свою пеголку до будови храму Кращого Завтра цілого українського народу.

**Непромокальні плахти**

**І. Конрад, Львів, Гетманська 22.**  
ч. тел. 49-83

## Страхиття посухи в Америці.

НЮ ЙОРК, 23-го серпня. (Вл. кор.) Т. Р. Портер, кореспондент газети „Сан“, присилає сьогодні опис злишення піль у степі Небраска настільки посухи. Кожного року давав цей степ 200 мільонів бушлів кукурудзи. Цього літа Портер обїхав поля на просторі 500 миль і не знайшов ні одного качана кукурудзи. Все вигоріло від сонця. В північнозахідному куті цього степу було кілька бушлів качанів на билах кукурудзи, але попереднього дня, заки кореспондент туди приїхав, упав град і виповк усе до тла. Де-хто надїється ще, що який впаде дощ, то ще можна оживити деякі околиці. Але рішучий університет з того погляду, що ніякий дощ уже не допоможе.

Ріка Платті не має води на просторі 200

миль. Вона в нормальних часах пливе ширини від чверть до третини милі. Навіть як декілька була спека, то творилися з ріки стави та великі каналу, а цього року води повсім нема. Лише при впадінні ріки Платті до Мизурі вона трохи води тому, що до неї вливається ріка Порт Лур Ривер, яка має вайпостійніший стій води в цілій Америці. Щоб рятувати худобу від цілковитого винищення, уряд закуповує коло 6.000 штук худоби дешево і веде їх на заріччя. Воду до лиття привозять залізничною кожною ніч з найближчих степів, але це не вистачає на втримання худоби при житті. Ще гірше становище населенню брак паші для худоби та паші для людей. Тому багато худоби вимірає в південних степів, а за нею йдуть і люди.

## Марнування прилюдного гроша.

НЮ ЙОРК, 23-го серпня. (Вл. кор.). Переліком ухвалила легіслатива стеіту Нью Йорк створити комісію для зміни конституції (чартру) міста Нью Йорку. Комісію покликали до життя і вона витратила понад 13.000 дол. на платні своїх членів. Тому, що в лоні комісії повстала незгода і меншина не погодилась на проєкти каса міста Нью Йорку.

Більшість, комісію розвизали і легіслатива аложила проєкт нової комісії для тої самої цілі. Попередній комісії дозволили зужити на ведення до кінця своєї праці 50.000 дол. Тому, що комісія показалаь невдалою, теперішній комісії взначили лиш 25.000 дол. Гроші на

**П р и с и л а й т е п е р е д п л а т у !**

## Міжнародній летунський турнір.

**УЧАСНИКИ ЧАЛЕНДЖУ У ЛЬВОВІ.**

Дня 14. п. м. приїхали учасники чаленджу, як було заповідано, на скнялівське летовище у Львові. Перші два летуни, що прибули в год. 9.16 та 9.24 були Гелголд (поляк) і Дулаїнський (поляк). Всілі за ними приїздили чотири німці, а дальше чехи, поляки та італійці.

При тій нагоді слід зазначити, що черга в приїздах не грає тут найменшої ролі, бо чалендж складається з трьох фаз, а саме: 1) ствердження технічної вартости апаратів (що вже відбулось у Варшаві), 2) скружного лету, якого траса переходила саме через Львів, при точній визначеному часі та швидкості, а накінеш шойно 3) змагу швидкості, що відбудеться 16. п. м. у Варшаві. Переможцем виходить той, хто у всіх фазах осягне найбільше число пунктів.

**ДАЛЬШІ ШАНСИ.**

Зв'язування чаленджем у Львові було величезне. Так як справа стоїть дотепер, то польські та німецькі змагуни сильно суперничать. Чоловими летунами безперечно є німці Зайдеман та Остеркамл. Але й поляк Баян є їм постійно на пятах. Як виходить з розмови нашого співробітника з німецькими летунами на

летовищу, вони вірять у свою певну перемогу, хоч не скривають признання для Баяна, вважаючи його дуже грізним суперником.

**ЛЕТ З ПЕРЕШКОДАМИ.**

За вістками, які наспіли до Львова, летун Мекферсон зломив підвіззя в селі Пришибі біля Ясрова. Зі Львова вислано йому допомогу. На летовищі в Катовицях залишилися поляк Бальєр і два німці Франке та Юнк, щоб направити дефект у своїх апаратах. Займаю вони відлетіли аж перед полуднем. Також Волькеревич, що від Загребу до Праги був першим, мусів поневільно осісти в Солотвіні під Тарновом, куди вислано йому технічну допомогу.

Зі Львова веде сьогоднішня чаленджова траса до Вильни і назад до Варшави.

**ДРУКАРНЯ „ДІЛО“**

**Львів, Ринок 10. Тел. 29-26.**

Риконує швидко і солідно всілякого роду друкарські роботи

**по найдешевших цінах!**







сяють їх до траків. Може розкопки виявлять щось таке, що послужить наці для вивчення трудових питань в історії.

— **Острів виринув з моря.** Біля північних берегів Японії виринув зліз поверхні моря новий острів пів міль завдовжки з поверхнею 86 акрів. Він піднімається на 450 стій понад море і в очевидно вулканічного походження.

— **Дива господарського життя.** В 1933 р. вмерло на світі з голоду 2 мільйони 400 тисяч людей, а в 1 мільйон 200 тисяч людей відобразило собі життя. В тім самім часі спалено з причини занатто низьких ринкових цін 568 тисяч вагонів збіжжя, 144 тисяч вагонів риби, 267 тисяч мішків кави, 2 міль. 560 тисяч кг. цукру і т. п. Знищення запасами можна було врятувати 70 проц. голодоморів.

— **Запертя.** Лікарські дослідження показали, що при недугах органів підчеревя природна гірка вода Franciszka - Józefa запевнює лагідне випорожнення.

## ДИВОГЛЯДИ.

### ДВІЙНИКИ З ПРОФЕСІЙ.

В Америці є всякі клуби, починаючи від череванив, глухих до самовбивств. Тепер у Голівуді заснували ще один, який не буде мати рівного в Європі. Членами клубу будуть двійники славних фільмових артистів себто таких, що заступають їх не на сцені, а у приватному житті. Грета Гарбо, Марлена Дітріх, Фербенкс самі і їх „менеджери“ дорожать життям цих дороговичних артистів, що заробляють і приносять підприємцям річно мільйони. Щоби їм не трапилось якесь нещастя, то кожний із них має точнісінько подібного до себе двійника (часом двох і трьох нараз), що їх заступають. За можливу небезпеку впасти жертвою атентату дістають окрему платню. Тепер усі ці відбитки екранових зір об'єднались у клуб.

### ЦІЛЕ СЕЛО В АРЕШТІ.

Майже все малярське село Надь Альбоні, на румунському кордоні, засуджене на тиждень арешту за контрабанду. Сільська в'язниця може помістити тільки 6 осіб нараз. Тому, що засуджених є 136, то вони по черзі будуть відсиджувати кару.

## † ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Ірина з Бахталовських Кекішова, дружина Ярослава Кекіша, пароха Дусанова по довгий і тяжкий недуг, прийнявши Найсв. Тайни, прож. 42 літ, усьоголася дня 6. вересня в Дусанові. Похорони відбулися дня 8. IX. н. р. Покійна відзначалася побожністю, була свідомою українкою, всіма любленою і тому зі щирим жалем проводили її сусіди і знайомі на вічний супочок. В. І. П. І.

## СПОРТ.

### ГАСМОНЕЯ — УКРАЇНА.

Відпатні змагання цих дружин за мистецтво Окремий Ліги відбулися в неділю 16. н. м. на грині Погоні. Початок: год. 3:30 попол. Господарем цих змагань є Гасмоней, яка видала афіші про змагання з українською дружиною, мабуть у перше, тільки в польській мові...

### ЧОРНОМОРЦІ — ТРИЗУБ.

В неділю 16. н. м. відбулися на грині Р. С. К. О рішучі відпатні змагання за мистецтво Львова УСС. між минулорічним мистцем Тризубом і чотирічним найпованішим кандидатом на мистця Чорноморцями. Обі дружини виступили у своїх найкращих саладах. Переможець із тих змагань добуває право участі в краєвих змаганнях.

### МІЛЯНО — ПОГОНЬ.

До Львова приїхала мистецька дружина з Міляно тож назви, яка розіграє мачей змагання з Погонєю на грині в суботу 15. н. м. в год. 4 попол. В неділю грає Міляно у Кракові в Кракові.

## СИТКІВКОВІ ЗМАГАННЯ ЗА „ДРУЖИНОВЕ МИСТЕЦТВО ЛЬВОВА“.

В дні 15. і 16. вересня н. р. відбулися на грині УССК-у. (Супільського 21) „дружинні змагання в першості Львова“ з такою програмою:

**Субота 15. вересня:** Дні поодинокі гри між і машина гра. Початок в год. 3:30 точно.

**Неділя 16. вересня:** Дні поодинокі гри між і одинока гра жінок і подвійна гра мужиків. Початок в год. 2:45 (14:45).

## Нові книжки й журнали.

### КНИЖКИ

„ПЕРЕД СВІТОВОЮ БУРЕЮ“. Що діалога з 19. ому столітті. Написав д-р С. Я. Нахладом „Самосвита“ Львів, вересень 1934.

„ВЕЛИКА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ“, зшиток 4. Видання п. І. Тиктора Львів 1934.

### ЖУРНАЛИ.

„ДЗВОНІ“, літературно-науковий журнал ч. 5-6. Львів, 1934. Зміст числа за серпень — вересень: (Очіні настрої Похід на Царгород (В. Пачоського). Червоний туман. Кохання Поетів Пілата. Маміні Духи структура Федьковича. Недостачі укр. яз. епітети. Осел або розпуста як ідеал. Сайголаз Гітара. З преси і журналів. Нові книжки.

„УКРАЇНСЬКЕ ЮНАЦТВО“, журнал для молоді. Р. II. ч. 9. Львів, вересень 1934.

„ПРОМИСЛОВО-ТОРГОВЕЛЬНИЙ ВІСНИК“, ілюстрований місячник. Варшава, серпень — вересень 1934. Р. II. ч. 8-9.

УКРАЇНСЬКИЙ ГОРОД І ДРІВ. Популярий місячник для поширення городництва і годівлі дров. Стрий, 1. вересня 1934. Рік I, ч. 4.

„ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“, ілюстрований журнал історії та побуту. VI. Річник. Ч. 9. Львів, вересень 1934. Зміст: М. Лебедиський: Де профана Комітет несення помічч допонення стрільцям Української Армії в Беллі. Арештування москвофілів у Сибірі 1914 р. Спопни розвідного старшини 1919-1921 Годубичий привітєль. Дешо в історії III. групи „Гамма“ VIII. Самбірської Бригади. Останній козацький похід за Б. Хмельницького Смерть сотника Івана Багря Холодний Яр говорить. Посмертні згадки і бібліографія.

Як не можете спокійно спати — то підніміть позичку Рідній Школі на суму 25 зол.

# ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

## Театри.

Український Нар. Театр ім. Тобілевича.

Перемішль (Сала Робітничого Дому): 18. IX. Топаріш. 19. IX. Залізна Острога. 20. 00. Корнелівський дивоні. 3. Перемішль (Іде театр до Яворова і Рави Руської).

Великий Міський Театр. Субота, 15. IX. год. 8:15 веч. Концерт Броніслава Губермана. Неділя, 16. IX. год. 3:30 попол. „Товариш“.

Театр Різнородностей. Субота, 15. IX. год. 7:30 веч. Прем'єра „Панна Малицька“ Г. Запольської. Неділя, 16. IX. год. 7:30 веч. „Панна Малицька“.

## Кіна.

АПОЛЛЬО: „Маркіза Йоріска.“ (Битва). АТЛАНТИК: „Кіт і скрипка“ (Джакет Мекдональд, Рамон Новаро).

ВАНДА: „Пісма довського козака“, „В кожій пристані дівчина“.

КАСІНО: „Торганове кохання“.

КОЛІСЕН: „Сиритна дівчина“, ревія „Хай живуть Торгі“!

КОПЕРНИК: „Чорний кіт“ (Борис Карлов, Вєля Люгомі).

МАРУСЕНЬКА: „Споплення“ та ревія.

МІРАЖ: „Моніє Беллі“.

МУЗА: „Невидний чоловік“.

ПАН: „Танцююча Вєлус“.

ПАЛЯС: „Князь Арпад“.

ПАСАЖ: „Під шибеницею“ (Том Тідер) ревія: „Едво жениться“.

РАЙ: „МЕРТВІ ДУШІ“.

СВІТ: „Рік 1914“.

СОНЦЕ: „Золоті снапль“ та ревія.

СТИЛЕВ: „Графіння Монте Хрісто“ ревія.

ХІМЕРА: „Гопля!“ (Казра Бов).

УТІХА: „Брат дівола“ і Фалі і Фляп.

## Закордонне радіо.

Субота, 15. вересня 1934.

Відень (306,8) 16:35 Цитристі, 19:00 „Малон“ оп. Маспета, 23:45 Танкова му-

зика, спів, Кошниця (259,1) 19:10 Весела програма (муз. спів), Прага (470,2) 19:10 Квартет дуадів, Париж (1649) 20:00 „Княжна Трапезунт“ оп. Оффенбаха, Агльона 311) 20:10, 21:45 Спін, 20:50 Со-лю на аорфі, 21:25 Іра. музика, Білгород (439,8) 12:05 Пісоньки й медоай, 20:30 Оперетка, Любляна (369,3) 20:30 Спін, Берлін (356,7) 16:00 Легка музика, пісоньки, 18:20 Скрипка, Кельн (455,9) 20:15 Великий вестфальський вечір, Мінхен (405,4) 17:50 Камер. музика, Штутгарт (522,6) 19:10 Пісні й баллади (Гавлер, Баритон), Будапешт (549,5) 18:35 Аорі та пісні, Міляно (363,6) 20:45 Оп. вечір: „Зузіппа тайна“ оп. Вольф-Федарія, „Ле Препіозе Рідікоз“ оп. Літудан, Рим (420,8) 17:10 Вок.-інстр. концерт.

## Неділя, 16. вересня 1934.

Відень (306,8) 11:20 Симф. концерт, 17:30 Камер. музика 20:05 „Дер Нарен-гоф“ муз. пєса Гелера, Братислава (295,8), Рос. пісні й п. романси, Прага (470,2) 9:15 Квартет, 10:05 Хор, 16:00 Концерт військ. орх., Париж (1649) 13:00 Концерт, Білгород (439,8) 12:05 Військ. орх., 17:00 Пісоньки, 20:30 Муз. комедія, Берлін (356,7) 18:30 Камер. музика, 20:00 Веселий вечір, Кельн (455,9) 16:00 Концерт, 20:15 „Наречена з Месини“ траг. Шілера, Мінхен (405,4) 10:40 Камер. музика, 16:00 Вок. муз. концерт, Штутгарт (522,6) 20:15 „Нічдг у Гранаді“ ром. оп. Крой-пера, Будапешт (549,5) 12:30 Концерт, 17:00 Циг. музика, 19:35 Солоісти, Міляно (368,6) 17:15 Легка музика, Рим (420,8) 18:00 Вок. інстр. концерт, 20:00 Еспа-ньська та півд. ам. музика, 22:00 Кальманові твори.

## Львівське радіо.

### Субота, 15. вересня 1934.

0:45 Ранішня аудіція, 7:50, 22:00 Реял. концерт, 11:57 Сигл. часу, 12:03 Метеоролог. вістки 12:05 Сільва рееру, театр. реперт, 12:10 Концерт, 13:00 Подудисний денник, 13:05 Чайковський: „Ромео та Джулетта“ — увертюра з гр. пл., 15:30 Експорт 15:35 Біржевий огляд, 15:45 „Новинки“ (гр. пл.), 16:30 Театр Уяни: ауд. для дітей: „Пілюк“, на осв. Колкодія, 17:00 Камер. концерт, 17:50 Відз. „Дім і родина“, „Конституція найменшої дер-жави“, 18:00 Чаленджені летуни в пере-леті через Львів, 18:40 Сільва рееру, Мистецьке життя, 18:15 Юналей гумо-

риста (вес. ауд.), 18:45 Репортаж, 19:00 Сучасний джезевий танець (спів, два фортепьяни), 19:20 „Бучач, чарівне місто, що старастєся бути погане“ (відз.), 19:30 Скрипкові твори (гр. пл.), 19:50, 19:56 Спорт. вістки, 20:00 Кінеп міжнар. лет. змагань у Мокотоні, 20:35 Пісоньки, 20:45 Веч. денник, 20:55 Як працюємо, 21:00 Фортепьян, 21:45 „Вибух війни“ ос. спот. Жиги. Кісієвського, 22:15, 22:05, 23:40 Танкова музика, 23:00 Комунікат лет. турніру.

## БІРЖА.

### ГРОШ.

Доля у Львові у приватних оборотах 5:19:50 зол.

У Варшаві були такі курси: Лондон 26:15, Париж 34:85:30, Берлін 210:75, Ціріх 172:58, Амстердам 358:40, Італія 45:39, Прага 21:99, Ньюйорк кабелі 5:22 3/4, Нью-Йорк чеки без трансакцій.

### ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗ“.

„Маслосоюз“ повідомляє, що в дні 14. вересня н. р. з приводу вичікуючої тен-денції ціни на масло не ставить, а ко-оперативам платив за:

льво Львів.  
1 л. молока 0:14 зол  
1 л. сметани 0:60  
1 л. лепш 2:45—2:60  
Пастеризоване молоко в доставою до дому у Львові і літра 22 сот.  
Тенденція на масло вичікуюча, на мо-локо і сметану вдержана, на яйця попит оживлений.

## СТЕПАН ЛЕВИНСЬКИЙ

### З ЯПОНСЬКОГО ДОМУ

Ціна 2 зол., з почт. пересилкою 2:25 зол.

## МИХАЙЛО РУДНИЦЬКИЙ

### МІЖ ІДЕЄЮ І ФОРМОЮ

Ціна 3 зол. з почт. пересилкою 3:50 зол.

## МИХАЙЛО ВОЗНЯК

### Шевченко й Княжна Репніна

Ціна 1:50 зол., з почт. пересилкою 1:65 зол.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ ГРИГОРІЯ КЛЮ-КА. вул. Галицька 3. І. пов. — виконав найдегантні роботи по найкращим цінах. 106 4-1

ГОВОРЯТЬ, що добре біля найдегаше купити лише безпосередньо у ярківській фабриці „Пав“, Сикстуська 1. Ціники даром. 284 1-30

ШКОЛЯРКИ — ШКОЛЯРІ. Ніхто не лише Вам так гарно і дешево однострун-ни українська швальна спортивні, шкільні і охоронних одяги при кооперативі „Пласт“, Львів, вул. Городешька 55. тел. 26. 120 14-1

ВУГОЛЬ. — Кадитя, Байки 14, тел. 14-24. Станіславів, Кошівона 2. 204 14-30

ОДНУ ЛБО ДВІ СТУДЕНТКИ прийму до окремого покою з цілим удерманням Комфорт, фортепьян. Зголошення до Ад-міністрації під „Вигідне мешання“. 111

ТОРГОВЕЛЬНІ КУРСИ І. Гіршпрата. Личківська 34, телефон 26-78. Випис за одиорічний торговельний курс, як також патимісичний курс кинтоводства врі і писанням на машинах і стенографією відбуваються щодня від год. 10—12 (12 1-6.

ДОРА, карпатське кліматичне літня Памсіон „Маліна“ отворений підій ра-Вигідні поміщення, дбайлива опка. Ціни поміркована. 185 1-3

## ОГОЛОШЕННЯ

### АДВОКАТ

## Д-р Степан Шухевич

переніс свою канцелярію

у Львові, вул. Сикстуська ч. 58 а.

І. поверх. 299 1-3

## Читайте „Діло“!

## ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошенні шпальти.

Дрібні оголошення від слова:	Остання сторінка 1/1	201
1 ми одношпальтовий або його місце в руб-річці оголошені	1/2	250
одншпальтовий в тексті і нонинах	1/4	130
на першій сторінці	1/8	70

За редакцію відповідає Олександр Костик.

Видає Видавнича Спілка „Ліла“.

З явукарні Вил Спілки „Ліла“ Львів Ринок 10.